packaging design award 2013

LUNAR Design Inc.

2013年iF包裝設計獎

參賽簡章

Taiwan Chin Hu Chun Tea Industry Co., Ltd.

Weleda AG

Festina Uhren GmbH

傑出的包裝設計

包裝可以誘發我們購買產品的欲望、提升產品價值並可強化品牌形象。包裝可體現永續性的概念與使用功能等。包裝已不僅僅是包裝，其本身即具有將當的價值。諸如此類的包裝設計值得受到iF獎項標誌的肯定 – 也值得這獎項所帶來的關注。

來自各產業領域的製造商、開發商以及設計師們都可參加這個獎項，無論是大型企業、代理商或中型公司都值得來參加這項競賽。

iF包裝獎接受各樣的包裝作品來參賽，包含：**商品包裝、包裝圖樣、包材以及包裝機器等。**

Festina Uhren GmbH

設計無處不在。好的設計反映了人們的生活品質：設計可以是無拘無束的、充滿巧思且富有熱情的。

它可以是幽默的、嚴肅的或是大膽的。自1953年起，好的設計也可獲得獎項的認可 – 榮獲iF設計獎的表彰。

報名截止日期為：2012年9月19日

獨立且受全球所認可的 - iF設計獎

受全球認可象徵優良設計的iF標誌於每年度頒發給在產品設計、傳達設計以及包裝設計三個領域上表現傑出的設計作品。每一年，企業們都將此iF設計獎獲獎標誌視為設計品質的標章，更重要的是，將其應用為產品宣傳的行銷工具。來自全球的客戶每年都可接獲及時的訊息 - 這是受到獎項認可的產品。

參賽者與獲獎者之中不僅有國際大公司，也有來自代理商、設計公司及中、小型企業。無論是產品、傳達工具或是包裝，相關的這三項iF設計獎將依同樣的時程進行作業，有相同的報名截止日期、評選日期以及盛大的頒獎典禮。

優良設計作品的高峰盛會

評價設計品質並非易事，每個人對於優良設計的定義都有著不同的解讀，因此，對於適任審核優良設計的評委而言需符合許多先決條件，其中包含：全面性的設計專業知識、洞悉前瞻趨勢的能力以及累積多年的專業經驗等。

J´aime Cohen

Barbera Keukens

每一年，iF邀請許多來自設計、工商產業以及教育等領域的國際知名人士來參與為期三天的評選會議。於此非公開的評選會議中，所有參賽作品都被仔細檢查、操作、分析，當然還經過最重要的討論環節。

2012年iF設計獎項計有4,322件參賽作品以如此嚴謹的審議來進行評審。評委會最終裁決出1,218件作品獲頒iF設計獎。其中100件尤其傑出的作品獲頒iF金質獎的榮耀。

Hans Brindfors

iF頒獎典禮在慕尼黑BMW世界中心舉行

2011年金質獎獲獎者

更多的關注
為您帶來加倍的成功

iF設計獎獲獎者將在許多方面從iF設計獎項獲得益處：iF獲獎標誌代表了非凡的品質與傑出的設計；您的品牌將呈現於線上展覽與國際展覽上，iF的公關與宣傳將確保整年度媒體的持續關注。

iF設計之夜

iF設計獎獲獎者將受邀參加iF設計之夜；iF設計之夜將於2013年2月22日在慕尼黑的BMW世界中心舉行。我們將於廣大的觀眾面前將iF金質獎的榮耀頒發給予獲獎者：這些觀眾包涵了來自設計界、媒體、工商業以及政治界的代表。歡迎利用此機會向其他產業的創意人分享經驗並與潛在客戶、廠商以及有興趣的合作公司企業接洽、溝通：與各企業代表進行談話、接觸新的聯絡窗口並延伸您的商業觸角。

iF金質獎獲獎者將額外獲得由Herbert Schulte於1996年設計的iF獎座。

2011年金質獎獲獎者

iF設計獎年鑑

iF設計獎年鑑是一本內容廣泛而引人入勝的文獻，是iF設計獎的永久記錄和關鍵元素。所有獲獎作品都將發表於年鑑當中，內容包含兩張圖片以及英文和德文的說明。這本精美的年鑑是全球廣泛使用的參考書籍，因此是每位參賽者極佳的廣告工具。

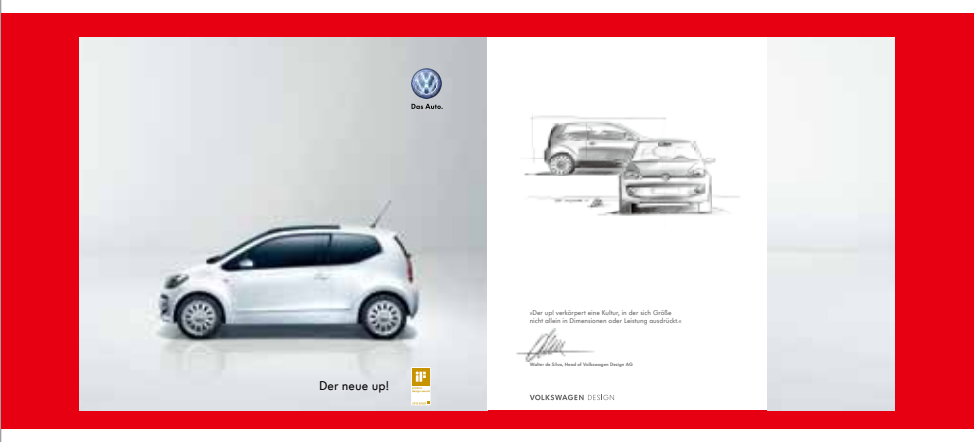
iF設計獎年鑑正式的出版日期定於2013年3月。每位獲獎者將收到乙本iF設計獎年鑑；獲獎數與對應將收到的年鑑數量請參考下方:

獲得1-4項獎項	免費贈閱乙本
獲得5-9項獎項	免費贈閱兩本
獲得10-19項獎項	免費贈閱五本
獲獎數超過20項	免費贈閱十本

另外：您還可額外訂購您的獲獎作品於iF設計獎年鑑中的刊登頁面，每頁需額外收取400歐元的費用；如需產品內文翻譯服務，費用為50歐元

iF新聞宣傳

競賽前、競賽期間和競賽後密集的公關作業確保iF設計獎可獲得國內、外媒體的大量關注。於經濟與生活型態類的雜誌、設計專業媒體、日報或週報甚至是電臺與電視臺等均會針對競賽獲獎作品之優秀水平進行報導。我們的新聞和公關團隊，與世界各地超過1,200名的媒體建立了聯繫，以處理iF設計獎項全面性的報導。



廣告素材

iF獲獎標誌為您帶來相當的競爭優勢。您應當多加利用此標誌做為您與客戶以及夥伴的溝通要素之一，並用以宣傳您於設計方面的長才。為了幫助您善加利用此形象廣告要素，我們為iF設計獎獲獎者提供諸多有效的廣告素材：

- 無限期地使用iF獲獎標誌 (沒有額外的授證費用)
- 獲獎證書
- 置入網頁之工具集界面以及iF標誌
- 提供應用於印刷傳媒之行動條碼QR code
- iF貼紙印刷樣稿

您的獲獎消息將散播至全球各地

iF 在杭州的展出

iF設計展

漢諾威iF設計展
所有獲獎作品將以實體或多媒體形式在漢諾威iF設計展中展出，此展出配合CeBIT漢諾威電腦展展期將在漢諾威展覽中心展出。眾所皆知，CeBIT將帶來大量的企業決策者人潮。藉著iF與CeBIT的連結 – 無論是場地或展期的連結 – 我們向獲獎者保證會有來自主要目標群 (潛在廠商客戶)的最大關注。

漢堡iF設計展
所有2013年iF設計獎三項獎項獲獎作品將在漢堡海港新城區的漢堡iF設計展中的互動式展區展出；此展出將持續數月。藉由海港新城區，漢堡設計之都為漢堡iF設計展提供了全新的絕佳展出地點：它是所有新奇、年輕以及潮流的中心。海港城區吸引了來自媒體、設計產業以及對於設計有興趣的一般大眾的目光。

中國海南島海口iF設計展
iF設計獎獲獎者將享有國際展出機會；進而接觸更多目標族群並將觸角延伸至新市場區塊。我們將於中國海南島海口市以多媒體的方式展示獲獎作品，此展出將持續數月。海南是中國相當受矚目的旅遊聖地及工商新興區域 – 富含年輕活力以及發展潛力。

中國杭州iF設計展
所有獲獎者將展示於中國杭州iF設計展中；此展覽將持續數月並以多媒體的方式展示獲獎作品，展出面積為500平方米。

漢諾威iF設計展

iF線上展覽

所有獲獎者將發佈於iF線上展覽中；iF線上展覽展示版面於2012年2月起全面更新，此展覽可由iF官方網站進入。每年三百五十萬餘次的點閱率，iF官方網站成為網絡上最受歡迎的設計平臺之一。

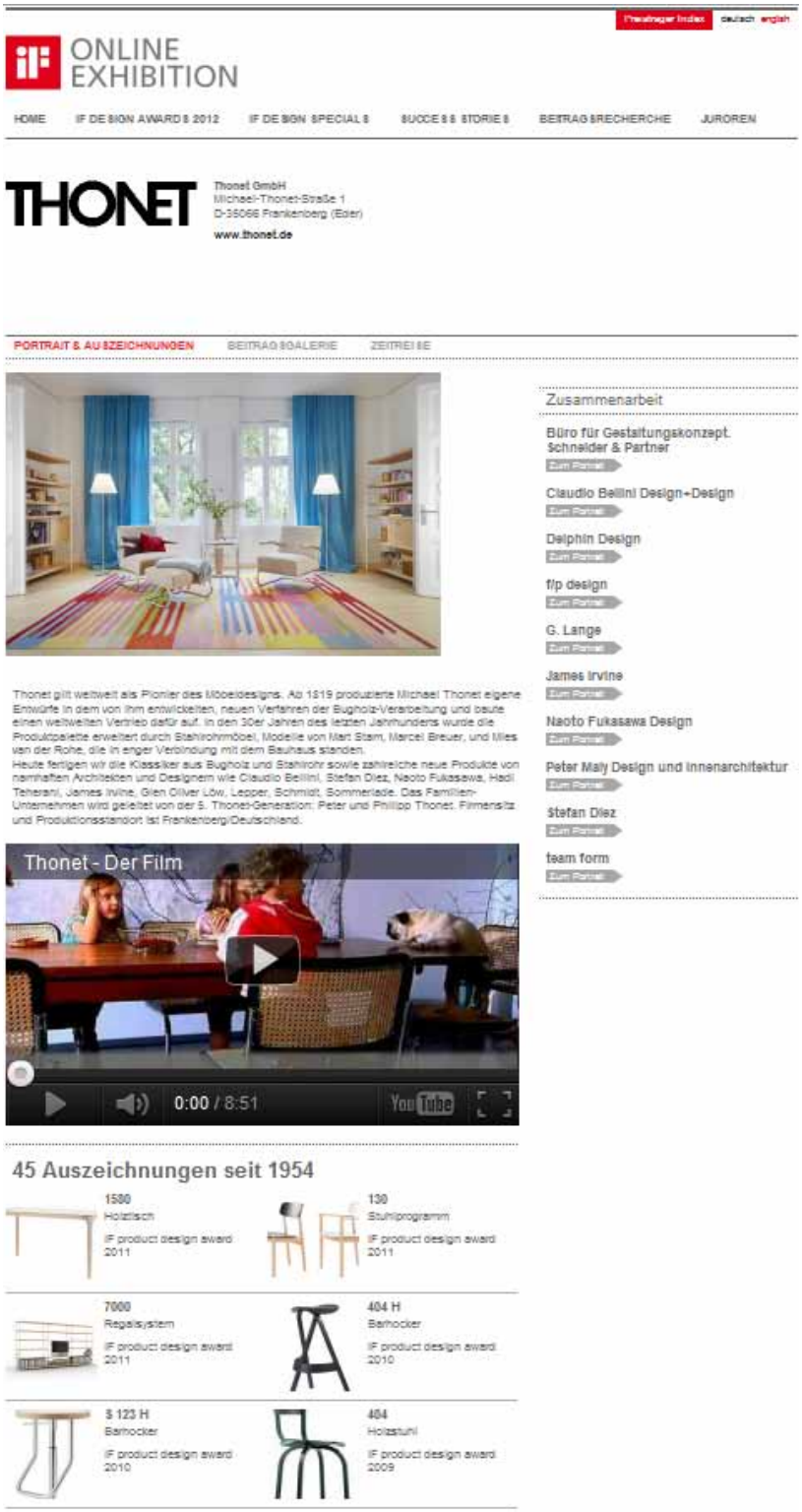
iF線上展覽為一傑出設計的資料庫，提供全面的研究工具，以探討過去60年來的設計。

此外，iF線上展覽提供更多元的新功能：iF設計獎獲獎者將擁有獨立公司簡介頁面以展示您個人或公司資訊：包含圖片、文字簡介、影片以及公司logo等。您還可藉由涵蓋早年獲獎作品至當前獲獎作品的視覺化時間敘述記錄來分享您的iF成功故事。

您還可將此頁面連結至外部網頁並將其運用於各樣宣傳以及對外傳達工具當中。

符合以下資格的獲獎者將可擁有專屬的iF成功故事：

- 獲得至少三件iF獎項
- 完成公司logo上傳
- 完成公司簡介上傳



iF排行榜

所有iF設計獎獲獎者都將成為iF排行榜的一部份。iF排行榜以所有iF設計獎項近三年的結果為基礎。iF排行榜於iF設計之夜後進行每年一次的更新。每獲得一項iF設計獎，設計公司(iF創新排名)與製造公司、委託之客戶或品牌公司(iF公司排名)將分別獲得20點積分；iF金質獎獲獎者將得到100點。您於iF排行榜中的排名說明您於參與iF設計獎所贏得的榮耀以及身為iF獲獎者在設計方面的精彩表現 - 此客觀的肯定是您最理想的宣傳工具。

8項參賽類別

01. 售貨包裝

- 食物
  （巧克力、糖果、餅乾、點心、麵食、米飯、麵條、麥片、麵包、果醬、日常用品、油、調味料、辣醬、魚/肉/家禽、蔬果、湯以及微波食品等。）
- 飲品
  （水、軟飲、果汁、咖啡、茶、牛奶、提神飲料、運動飲料、紅白酒、香檳、啤酒、蘇打飲料、烈酒等）
- 美容
  （身體保養、保養品、化妝品等）
- 奢侈品
  （香水、美食料理、珠寶、手錶、高級訂製服）
- 服裝
- 保健品
  （藥品、維他命、光學用品等）
- 自創品牌
- 電子產品
- 非電子產品
- 家居維護
- 住所裝飾

02. 禮品盒/限量商品包裝/銷售包裝

03. 展示

04. 運輸包裝

- 包裝
- 輔助包裝
- 包材

05. 包裝圖樣

- 包裝圖樣
- 標籤
- 綁帶

06. 包裝材料

包裝上所使用的創新材料

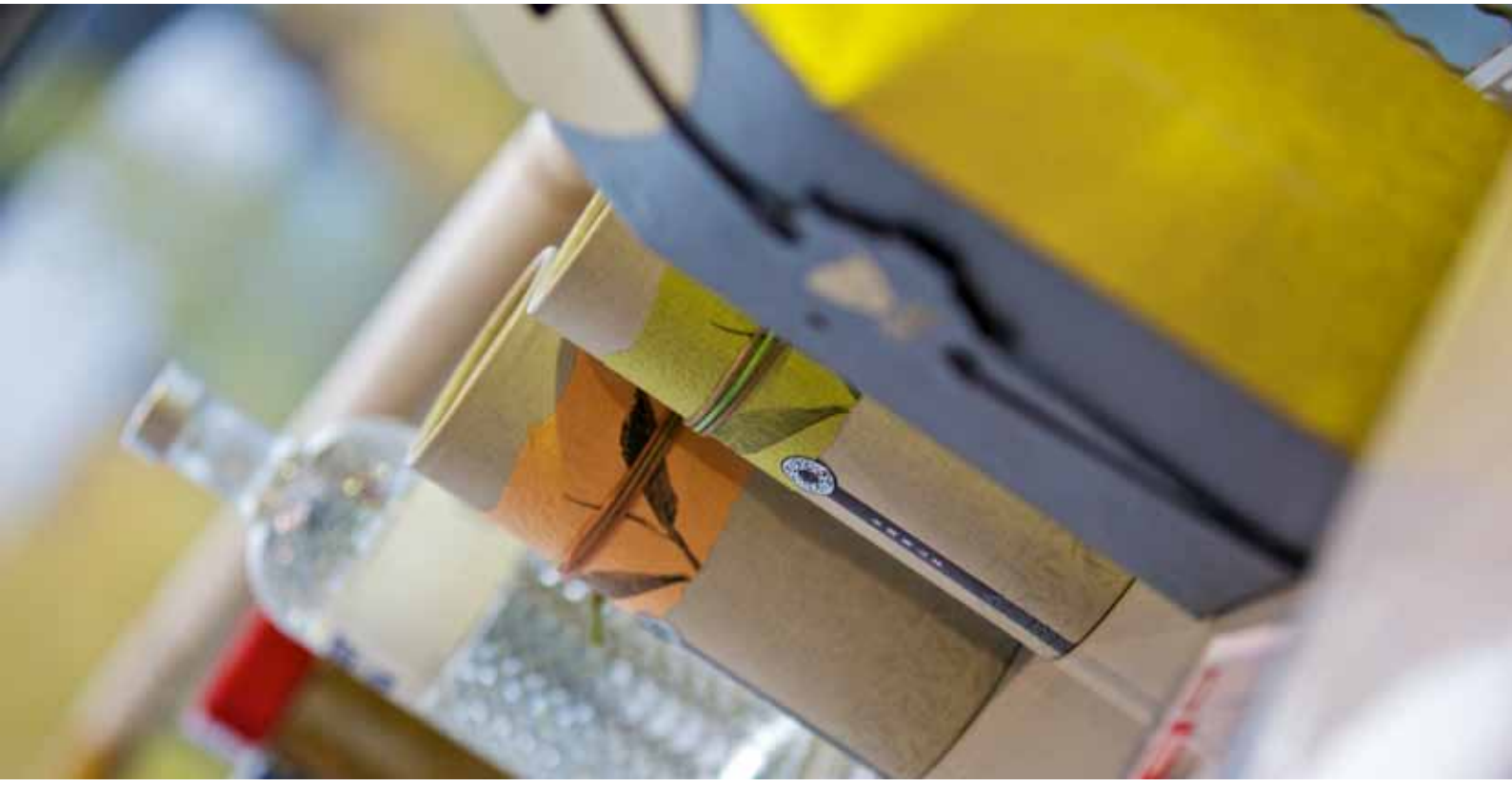
07. 包裝外觀設計

- 無法歸類的包裝
  其包裝與內容物注重人體工學以及功能性

08. 研究發展/專業組概念設計

- 自行首創的實驗性與概念性設計
- 未上市或不在2014年之前上市之產品原型
- 調查與研究專案
- 材質/智慧型材質

來自廠商、代理商、設計師、建築師、研究機構與大學 （非學生作品） 的專業組作品都可參賽。iF將決定參賽作品是否符合這項類別。



參賽作品條件

參賽作品需為上市未滿三年或報名截止後計畫於競賽當年度上市的作品。

參加類別“08. 研究發展/專業組概念設計”的作品無需符合上述要求；實驗性與概念性設計，未上市或不在2014年之前上市之產品原型，調查與研究專案以及材質/智慧型材質均可參賽。

所有的參賽作品必須是原始產品；特殊情況下(如參賽作品過於大型或是試產樣品) 可以提交模型、等比縮小的模型或大型圖片 (60x90公分，且固定於背板上) 來參賽。

評選標準

下列為競賽評選標準；評選標準將依其所屬類別而有比重上之差異。

- **設計品質**
- **工藝**
- **材料選擇**
- **創新性**
- **環保性**
- **功能性**
- **人體工學**
- **使用視覺化**
- **安全性**
- **品牌價值／品牌塑造**
- **象徵性與獨立性**
- **生產與物流考量**
- **通用設計**

產品寄送及轉載

WOONGJIN COWAY CO., Ltd.

產品寄送

您成功地完成線上報名之後將接獲邀請將產品寄往德國參加評審會。多項參賽作品可一併拖運，另外，所有作品均需以適當及可重複使用之包裝寄送。

產品以及外包裝識別
所有的參賽作品在產品及外包裝箱以及運輸包裝上必需清楚地標明產品識別碼（entry-ID）及參賽類別號。若您於同時寄送多件產品，請於外包裝上標示所有參賽作品的 entry-ID。

產品寄達日期：2012年8月1日至10月1日。

參賽作品寄件地址
Kühne + Nagel (AG & Co.) KG
entry-ID: xxx-xxxxx / Categorie-No.: xx
Karlsruher Straße 4
30880 Laatzen / Hannover / Germany

Kuehne + Nagel(物流公司) l 聯絡窗口
Michaela Busch
phone +49.511.82098015
michaela.busch@kuehne-nagel.com

運送費用
iF將不負擔任何運費，參賽者需自行負擔所有參賽作品之運送費用；參賽者需以郵寄、快遞、物流公司等寄送方式將參賽作品寄達合作物流公司Kuehne + Nagel指定位址。請於送件前與您的物流合作夥伴確認目前德國進、出口相關規定；並請確保確實支付所有寄件至Kuehne + Nagel (物流公司) 時可能產生之進、出口關稅。

Magic Creative

獲獎作品的退回事宜

2013年iF設計獎獲獎作品將被存放並準備於漢諾威iF設計展中展出，展覽將於2013年3月5-9日漢諾威電腦展期間在漢諾威展覽中心展出。您將無法提前取回您的作品，除非您的作品為自組裝作品，由參賽者自行組裝之獲獎作品將於評審會結束後由參賽者於指定時間自行拆卸；並且，您還需於展覽開展前自行架設您的參賽作品。

WOONGJIN FOODS Co., Ltd.

Move Collective LLC

未獲獎作品的退回事宜

如您欲於評審會後保留並退回您的參賽作品以及文件資料，請您確認在報名表上勾選欲退回之相關物流選項。如您欲退回，請務必以可重複使用之包裝寄送，並確保於評審會後取回您的作品。退回運送費用將由參賽者負擔。並且，將會有額外25歐元的保管費用產生。

iF將於評審會後公佈您於物流公司Kuehne+Nagel取回作品的日期。您必須自行指派物流配合廠商進行產品取回，並負擔所可能產生之費用。請務必於取回之時告知您的作品entry-ID。未被安排取回的產品將進行銷毀。

RPC Superfos

參賽作品取回地址
Kuehne + Nagel (AG & Co.) KG
entry-ID: xxx-xxxxx / Kategorie-Nr.: xx
Karlsruher Straße 4
30880 Laatzen / Hannover
Germany

Kuehne + Nagel (物流公司) | 聯絡窗口
Ms. Michaela Busch
phone: +49.511.82098015
michaela.busch@kuehne-nagel.com

產品退回運送費用
所有與退回相關所可能產生之費用將由參賽者負擔。

2013年iF設計獎參賽費用

報名期限	2012年6月29日	2012年9月19日
2013年產品設計獎	340.00歐元	450.00歐元
2013年傳達設計獎	150.00歐元	250.00歐元
2013年包裝設計獎	150.00歐元	250.00歐元

報名費用包括下列各項服務：
- 行政管理
- 評委會
- 評選作業中參賽作品的處理與儲存

參賽者需自行承擔運費以及保險費用。

Rice Garden Co., Ltd.

競賽時程一覽

參賽報名

- **即早報名期限：2012年6月29日**
- **最後報名期限：2012年9月19日**
- **參賽作品寄達期限：2012年8月1日至10月1日**

評委會

- **評審時間：2012年11月**
- **評審結果發佈：2012年11月底**

獲獎者服務

- **iF設計獎之夜：2013年2月22日**
- **iF線上展覽以及iF排行榜更新：2013年2月22日**
- **2013年iF設計獎年鑑發行：2013年3月**
- **德國漢諾威iF設計展（與漢諾威電腦展同期）：2013年3月5日至9日**
- **德國漢堡iF設計展：2013年2月24日**
- **中國海南島海口iF設計展：2013年2月24日**
- **中國杭州iF設計獎：2013年2月24日**

Samsung Ltd.

獲獎者收費

2013年產品設計獎	2,600歐元
2013年傳達設計獎	1,600歐元
2013年包裝設計獎	2,600歐元

獲獎者收費包括以下服務：

- 於德國慕尼黑所舉行之iF設計之夜
- 漢諾威iF設計展出
- 漢堡iF設計展出
- 中國海南島 海口iF設計展出
- 中國杭州iF設計展出
- iF線上展覽
- iF排行榜
- iF設計獎年鑒刊登費用/單頁
- 新聞與公關
- 宣傳素材

更多獲獎者服務請參考獲獎者服務頁面 (4-7頁)

TK Food Co., Ltd.

付款方式
每件得獎作品都須繳交所有費用，費用不包括增值稅，依服務的性質以及服務接受者公司登記的國家所在地可能須加上增值稅。我們將透過普通平信郵件寄送發票給您。付款可透過銀行轉帳、支票或信用卡繳付。

您於參賽登記日起14天內，可透過書面電函 awards@ifdesign.de 通知取消參賽，如此方可取消參賽費用。

銀行付款資訊
銀行Norddeutsche Landesbank Hannover
地址 Georgsplatz 1
30159 Hannover, Germany

收款方式
iF International Forum Design GmbH
帳號 0101 453 769
BLZ: 250 500 00
IBAN: DE26250500000101453769
SWIFT-Code no.: NOLA DE 2 H

請注意：除非有特別聲明；我們的一般競賽條款以及條件適用於任何情況：http://www.ifdesign.de/agbs_e

利用MY iF來報名參賽。您可於iF官方網站所有頁面連結至MY iF的頁面。您可以在網頁右上方的MY iF骰子下方找到MY iF的路徑鏈接。或是您可以直接點選此連結

Wöhner GmbH & Co. KG

附加信息

步驟 1：線上報名
對於線上報名，我們需要您提供以下的資料和信息：

- 作品資料（名稱和類別）
- 產品信息：以德語和英語簡述您的作品（含空格最多650個字符）。
- 每件作品兩張照片。
- 參賽者的地址、製造商的地址、設計師的地址、發票地址。請注意，完成參賽報名之後發票地址是不能更改的，您的帳戶只能提交一個發票地址。

在您成功地完成一件參賽報名之後，您將會收到我們的確認電子郵件，包括您的作品識別號碼。請於所有聯繫上使用這個識別號碼。

我們將透過普通平信郵件寄發參賽費用的發票給您。您於參賽登記日起14天內，可透過書面電函 awards@ifdesign.de 通知取消參賽，如此方可取消參賽費用。

步驟2：作品寄送
報名成功後，您將接獲邀請提供原始作品參與評選。

更多參賽要求以及作品物流資訊請參考本簡章第10頁。

2013年iF包裝設計獎聯絡窗口

iF台灣分公司窗口

Tobie Lee | 李幸容
Phone +886.2.2766.7007
tobie.lee@ifdesign.tw

Joan Wu | 吳佳倩
Phone +886.2.2766.7007
joan.wu@ifdesign.tw

iF德國總部窗口

Anja Kirschning
phone +49.511.54224213
communication@ifdesign.de

Carmen Wille
phone +49.511.54224214
communication@ifdesign.de

Gaibom

您也可連絡其他獎項窗口

2013年iF產品設計獎聯絡窗口

Frank Zierenberg
phone +49.511.54224216
product@ifdesign.de

Rylana Büter
phone +49.511.54224206
product@ifdesign.de

包含各樣物品的設計：iF產品設計獎
iF產品設計獎與各式各樣的產品設計息息相關：使產品使用起來更加舒適以及安全、更美觀且更吸引人、色彩更多變化且豐富 – 小如鉛筆大至遊艇等都包含於此。

2013年iF傳達設計獎聯絡窗口

Anja Kirschning
phone +49.511.54224213
communication@ifdesign.de

Carmen Wille
phone +49.511.54224214
communication@ifdesign.de

促進相互間的溝通：iF傳達設計獎
傳達設計可以令人感到興奮、充滿訊息或是刻意使人產生困惑；可以相當正式也可以很輕鬆。這往往總是個人的感知 – 這一點也反映於iF傳達設計獎當中。

www.ifdesign.de | iF | Bahnhofstrasse 8 | 30159 Hannover | Germany | phone +49.511.54224-0
Hannover | Munich | Taipei | Seoul | Hangzhou | Curitiba | Hamburg